

In Christ Alone

Auf youtube: <http://www.youtube.com/watch?v=7KwDIHpWGYO>

Words and Music by Keith Getty & Stuart Townend

Copyright © 2001 Kingsway Thankyou Music

Übersetzung: Natasha Janzen Ulbricht für die Hofkirche Köpenick (www.hof-kirche.de)

In Christ alone my hope is found;
He is my light, my strength, my song;
This cornerstone, this solid ground,
Firm through the fiercest drought and storm.

In Christus allein ist meine Hoffnung gefunden,
er ist mein Licht, meine Stärke, mein Lied.
Dieser Eckstein, dieser feste Grund –
standhaft in der heftigsten Dürre und im Sturm.

What heights of love, what depths of peace,
When fears are stilled, when strivings cease!
My comforter, my all in all –
Here in the love of Christ I stand.

Welche Höhen der Liebe, welche Tiefen des Friedens,
wenn Angst vergeht, wenn Anstrengungen enden!
Mein Trost, mein alles in allem –
hier in der Liebe Christi stehe ich.

In Christ alone, Who took on flesh,
Fullness of God in helpless babe!
This gift of love and righteousness,
Scorned by the ones He came to save.

In Christus allein, der Fleisch geworden ist,
Fülle Gottes in einem hilflosen Baby!
Dieses Geschenk der Liebe und Gerechtigkeit,
verachtet von denen, die er retten wollte.

Till on that cross as Jesus died,
The wrath of God was satisfied;
For ev'ry sin on Him was laid –
Here in the death of Christ I live.

Bis zu diesem Kreuz, als Jesu starb,
dem Zorn Gottes wurde Genüge getan;
für jede Sünde, die auf ihm lag –
hier durch den Tod von Christus lebe ich.

There in the ground His body lay,
Light of the world by darkness slain;
Then bursting forth in glorious day,
Up from the grave He rose again!

Dort in der Erde lag sein Körper,
Licht der Welt durch Dunkelheit getötet;
dann auferstanden am prachtvollen Tag
Aus der Grab stand er wieder auf!

And as He stands in victory,
Sin's curse has lost its grip on me;
For I am His and He is mine—
Bought with the precious blood of Christ.

Und weil er steht in seinen Sieg,
verlor die Sünde ihre Macht über mich;
Deshalb bin Ich sein und er ist mein
Gekauft mit dem kostbaren Blut Christi.

No guilt in life, no fear in death –
This is the pow'r of Christ in me;
From life's first cry to final breath,
Jesus commands my destiny.

Keine Schuld im Leben, keine Furcht im Tod –
dies ist die Macht von Christus in mir;
Vom ersten Schrei des Lebens bis zum letzten Atemzug,
ist Jesus meines Schicksals Herr.

No pow'r of hell, no scheme of man,
Can ever pluck me from His hand;
Till He returns or calls me home—
Here in the pow'r of Christ I'll stand.

Kein Macht der Hölle, kein menschlicher Plan
kann je mich reißen aus seiner Hand;
bis er wiederkommt oder mich heimruft
Hier in der Macht von Christus wird' ich stehn.